

Số: 57/2025/QĐST-DS

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 14 tháng 11 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ Điều 212 và Điều 213 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 06-11-2025 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 92/2025/TLST-DS ngày 09-10-2025 về việc “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản”.

**XÉT THẤY:**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

\* *Nguyên đơn*: Bà Ngô Thị S, sinh năm 1945. Địa chỉ: đường Đ, xã L, Tp. Hồ Chí Minh.

\* *Bị đơn*: Bà Nguyễn Thị M, sinh năm 1967 và ông Nguyễn Ngọc P, sinh năm 1962. Nơi thường trú: xã L, Tp. Hồ Chí Minh.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

**2.1. Về nội dung các bên thỏa thuận như sau:**

- Bà Nguyễn Thị M, ông Nguyễn Ngọc P xác nhận còn nợ bà Ngô Thị S số tiền là 5.471.666.000 (Năm tỷ, bốn trăm bảy mươi một triệu, sáu trăm sáu mươi sáu nghìn) đồng.

- Bà Nguyễn Thị M, ông Nguyễn Ngọc P đồng ý trả lại cho bà Ngô Thị S số tiền là 5.471.666.000 (Năm tỷ, bốn trăm bảy mươi một triệu, sáu trăm sáu mươi sáu nghìn) đồng.

*Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.*

**2.2. Về án phí:**

- Bà Ngô Thị S tự nguyện chịu ½ số tiền án phí là 28.368.000 đồng nhưng được miễn toàn bộ án phí do có đơn xin miễn án phí thuộc trường hợp người cao tuổi (trên 60 tuổi) quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326

326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí Tòa án.

- Bà Nguyễn Thị M, ông Nguyễn Ngọc tự nguyện chịu  $\frac{1}{2}$  số tiền án phí là 28.368.000 (Hai mươi tám triệu, ba trăm sáu mươi tám nghìn) đồng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định được thi hành quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b, 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- TAND thành phố Hồ Chí Minh;
- VKSND thành phố Hồ Chí Minh;
- VKSND Khu vực 13;
- Phòng Thi hành án dân sự Khu vực 13;
- Các đương sự;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**(Đã ký và đã đóng dấu)**

**Bùi Ai Giôn**